

Τ<sup>3</sup>  
0  
8<sup>0</sup>  
2 Σ & Ι



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

**ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Κ.Ο.Θ.**

**Μίκης Μιχαηλίδης**

**ΕΙΔΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΣΥΝΑΥΛΙΩΝ (Ε.Τ.Ο.Σ.)**

**Πρόεδρος**

**ΜΟΝΙΜΟΣ ΑΡΧΙΜΟΥΣΙΚΟΣ Κ.Ο.Θ.**

**Κάρολος Τρικολίδης**

**Κωνσταντίνος Γιακουμής**

**Αντιπρόεδρος**

**Κωνσταντίνος Χατζηκωνσταντίνου**

**Μέλη**

**Κωνσταντίνος Ζέρβας**

**Μαρία Τούρτα**

**Ιφιγένεια Παραστατίδου**

Σχεδιασμός εντύπου: Visual Options  φωτογραφίες Κ.Ο.Θ.: Visual Options  
Διαχωρισμός: "Μακεδονική Χρωμανάθυση"  Εκτύπωση: Κουρτίδης - Μυλαράκης

Συντονισμός - Επιμέλεια Ύλης: Φίλιππος Χατζούσιμου 

Μουσικολογική ανάλυση: Evelin Voigtmann

Το παραπάνω κείμενο είναι γραμμένο στη γηώσσα Braille  
για τους έχοντες μειωμένη ικανότητα όρασης





2 0 0 3

Μ.Μ.Θ. | 21:00  
Παρασκευή

07/11

Κάρολος Τρικολίδης | δ/ντής ορχήστρας

Σίμος Παπάνας | βιολί

**K. ΤΣΟΥΓΚΡΑΣ**

ΣΥΝΕΙΡΜΟΙ ΓΙΑ ΟΡΧΗΣΤΡΑ

⌚ : 8'

**F. J. HAYDN**

ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΓΙΑ ΒΙΟΛΙ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΣΕ ΣΟΛ ΜΕΙΖΩΝΑ

I.Allegro moderato, II.Adagio, III.Allegro

⌚ : 20'

**F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY**

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΡ. 3 ΣΕ ΛΑ ΕΛΑΣΣΟΝΑ, ΕΡΓΟ 56, "ΣΚΩΤΙΚΗ"

I.Andante con moto Allegro un poco agitato

II.Vivace non troppo, III.Adagio, IV.Allegro vivacissimo

⌚ : 38'

2 0 0 3

Σάββατο

08/11

ΣΕΡΡΕΣ-ΑΜΦΙΘΕΑΤΡΟ Τ.Ε.Ι. | 20:00

Με την υποστήριξη του

Συλλόγου Φίλων Γραμμάτων  
& Τεχνών Σερρών

Κάρολος Τρικολίδης | δ/ντής ορχήστρας

Σίμος Παπάνας | βιολί

**W. A. MOZART**

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΑΠΟ ΤΟΥΣ "ΓΑΜΟΥΣ ΤΟΥ ΦΙΓΚΑΡΟ"

⌚ : 5'

**F. J. HAYDN**

ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΓΙΑ ΒΙΟΛΙ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΣΕ ΣΟΛ ΜΕΙΖΩΝΑ

I.Allegro moderato, II.Adagio, III.Allegro

⌚ : 20'

**F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY**

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΡ. 3 ΣΕ ΛΑ ΕΛΑΣΣΟΝΑ, ΕΡΓΟ 56, "ΣΚΩΤΙΚΗ"

I.Andante con moto Allegro un poco agitato

II.Vivace non troppo, III.Adagio, IV.Allegro vivacissimo

⌚ : 38'



## Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης (Κ.Ο.θ.) ιδρύθηκε το 1959 από το Σόλωνα Μιχαηλίδη, με τον τίτλο "Συμφωνική Ορχήστρα Βορείου Ελλάδος". Αρχικά αποτέλεσε τμήμα του Κρατικού Ωδείου Θεσσαλονίκης, αριθμώντας πενήντα μόλις μέλη. Το 1969, χάρη στις προσπάθειες του ιδρυτή της, κρατικοποιήθηκε και πήρε τη σημερινή της ονομασία.

Πολλοί και σημαντικοί Έλληνες καλλιτέχνες ανέλαβαν τη διευθυντική "σκυτάλη" της: πρώτος ο Σόλων Μιχαηλίδης και στη συνέχεια ο Γεώργιος Θυμής, ο Άλκης Μπαλτάς, ο Κάρολος Τρικολίδης, ο Κοσμάς Γαλιλαίας, ο Κωνσταντίνος Πατσαλίδης και ο Λεωνίδας Καβάκος. Σήμερα, η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης αριθμεί εκατό περίπου μουσικούς και αναπληρωτής διευθυντής της είναι ο Μίκης Μιχαηλίδης.

Από την αρχή της καλλιτεχνικής της διαδρομής η Κ.Ο.θ. συμπεριέλαβε στο πρόγραμμά της ένα πλούσιο ρεπερτόριο, από το μπαρόκ μέχρι τις πρωτοποριακές συνθέσεις του 20ου αιώνα, με στόχο πάντοτε την ανάδειξη του μουσικού πολιτισμού συνολικά και πέρα από τα όρια του κλασικού.

Πρωταρχικός στόχος της είναι η προβολή της ελληνικής μουσικής παρακαταθήκης και η προώθηση νέων ταλέντων.

Πολλές ήταν, επίσης, οι πανελλήνιες και παγκόσμιες πρώτες εκτελέσεις που πραγματοποίησε.

Διάσημοι Έλληνες και ξένοι αρχιμουσικοί, καθώς και σολίστες διεθνούς ακτινοβολίας (Α. Khatchaturian, Οδ. Δημητριάδης, M. Rostropovich, N. Gutman, M. Maisky, Δ. Σγούρος, V. Ashkenazy, P. Badura-Skoda, L. Kogan, Λ. Καβάκος, V. Tretjakov, V. Spivakov, K. Kotσιώλης και άλλοι) έχουν συμπράξει με την Κ.Ο.θ.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης πραγματοποιεί ετησίως μεγάλο αριθμό συναυλιών και έχει εμφανισθεί επανειλημμένα στα σημαντικότερα φεστιβάλ τόσο της Ελλάδας (Φεστιβάλ Αθηνών-Ηρώδειο, Δημήτρια, Φεστιβάλ Φιλίππων) όσο και του εξωτερικού (Διεθνές Φεστιβάλ "Κύπρια"-Κύπρος, International Festival "Zino Francescatti"-Μασσαλία, Φεστιβάλ Ecléctic, Βαλένθια κ.ά.), καθώς και στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών.



## Μίκης Μιχαηλίδης

αναπλ. διευθυντής Κ.Ο.Θ.

Γεννήθηκε στη Λευκωσία της Κύπρου, όπου σπούδασε βιολί και θεωρητικά. Συνέχισε στο Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης βιολί με τον Κοσμά Γαλιλαία και ανώτερα θεωρητικά με το θείο του Σόλωνα Μιχαηλίδην. Ολοκλήρωσε τις σπουδές του στην Ανωτάτη Σχολή Μουσικής της Βιέννης, στο Κονσερβατόριο της Βιέννης και στη Βασιλική Ακαδημία Μουσικής του Λονδίνου (L.R.S.M. performance).

Ξεκίνησε τις εμφανίσεις του στο ραδιόφωνο και στην τηλεόραση της Κύπρου. Υπήρξε μέλος της Ορχήστρας Δωματίου Cappella Academica, της Συμφωνικής Ορχήστρας Tonkunstler, του Trio Metamorfon και του συγκροτήματος παλιάς μουσικής Clemencic Consort στη Βιέννη.

Από το 1981 δίδαξε στο Νέο Ωδείο Θεσσαλονίκης και στο Δημοτικό Ωδείο Κατερίνης και από το 1985 διδάσκει στο Σύγχρονο Ωδείο Θεσσαλονίκης βιολί, ορχήστρα και μουσική δωματίου. Διηνύθυνε τα μουσικά σεμινάρια Βερτίσκος, την Ορχήστρα Νέων Βορείου Ελλάδος και την Ορχήστρα Δωματίου Pro Musica κ.ά.

Έδωσε ιδιαίτερο βάρος στους Έλληνες συνθέτες και στους νέους καλλιτέχνες. Ανέβασε παιδικές όπερες, μιούζικαλ και μουσικό θέατρο. Έκανε πολλές παγκόσμιες και πανελλήνιες πρώτες εκτελέσεις.

Είναι Α' Κορυφαίος της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης. Επί πολλά χρόνια είναι μέλος της Καλλιτεχνικής Επιτροπής της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης και από το Μάρτιο του 2001 είναι Αναπληρωτής Διευθυντής της Κ.Ο.Θ. Είναι καλλιτεχνικός διευθυντής του Νομαρχιακού Ωδείου Φλώρινας καθώς και καλλιτεχνικός διευθυντής του Σύγχρονου Ωδείου Θεσσαλονίκης.

Γεννήθηκε το 1947

στο Bad Ausse της Αυστρίας από  
μπτέρα Αυστριακή και πατέρα Έλληνα.

Σπούδασε στις Ανώτατες Μουσικές  
Σχολές της Βιέννης και του Σάλτσμπουργκ  
βιολί με τον Günther Pichler, σύνθεση με  
τον Alfred Uhl και κρουστά με τον Richard  
Hochrainer. Την εκπαίδευσή του στη  
διεύθυνση ορχήστρας πήρε βασικά από τους  
Hans Swarowsky και Μιλτιάδη Καρύδη. Έλαβε  
μέρος σαν ενεργό μέλος σε σεμινάρια με τους  
Franco Ferrara, Bruno Maderna, Herbert von  
Karajan, Sir Adrian Boult, Milan Horvat και δούλεψε  
σαν βοηθός μαζί τους, καθώς και με τον Giuseppe  
Patane.

## Κάρολος Τρικολίδης

δ/ντής ορχήστρας



Διακρίθηκε με πρώτα βραβεία στους διεθνείς διαγωνισμούς στη Μπεζανσόν (1970), Φλωρεντία (1971) και στη Βουδαπέστη (1977), όπου και του απονεμήθηκαν όλα τα 12 ειδικά βραβεία. Σε διαγωνισμό στο Παρίσι το 1977 διακρίθηκε ως μοναδικός Ευρωπαίος για τη θέση υποτρόφου βοηθού μαέστρου της Συμφωνικής Ορχήστρας της Βοστώνης στο Φεστιβάλ του Tanglewood, όπου συνεργάστηκε με τους L.Bernstein, S.Ozawa, A.Previn, G.Schuler και Θ. Αντωνίου.

Από 25 χρόνων εργάζεται συνεχώς σε μόνιμες θέσεις. Από το 1972 μέχρι σήμερα είναι μόνιμος αρχιμουσικός της K.O.Th. Επίσης, εργάστηκε ως πρώτος μαέστρος σε διάφορες όπερες στη Γερμανία και Ουγγαρία (1973-1980) και ως μόνιμος μαέστρος του Γαλλικού Εθνικού Μπαλέτου *Roland Petit* στη Μασσαλία, με περιοδείες σε όλη την Ευρώπη (1979-1984). Υπήρξε μόνιμος φιλοξενούμενος μαέστρος της Εθνικής Συμφωνικής Ορχήστρας της Ισλανδίας (1984-1987) και από το 1991 Γενικός Μουσικός Διευθυντής της Φιλαρμονικής Ορχήστρας του Ντέμπρετσεν της Ουγγαρίας.

Ως φιλοξενούμενος μαέστρος έχει διευθύνει επανειλημμένα πάνω από εκατό ορχήστρες σε Ευρώπη, Αυστραλία, Ρωσία και Ιαπωνία. Εμφανίστηκε με την Orchestre Nationale ORTF στο Παρίσι και στο Φεστιβάλ Μπεζανσόν με την Κρατική Ορχήστρα της Ρωσίας στη Μόσχα, με τις Συμφωνικές Ορχήστρες: Βερολίνου, Νυρεμβέργης, Πράγας, Μελβούρνης, Ουγγρικής Ραδιοτηλεόρασης και τη Φιλαρμονική της Βουδαπέστης.

Διενύθυνε επίσης την B.B.C. National Orchestra στο Κάρντιφ, τις Ραδιοφωνικές Ορχήστρες του Ελσίνκι, της Σόφιας και του Βουκουρεστίου, τη Φιλαρμονική Ορχήστρα της Δρέσδης, της Σλοβενίας και της Αρμενίας, όπως και τις Ορχήστρες *Gulbenkjan* στη Λισσαβώνα και *George Enescu Philharmonie* στο Βουκουρέστι. Εμφανίστηκε στα Διεθνή Φεστιβάλ Δρέσδης, Παρισιού, Αθήνας, Βουδαπέστης, Βιέννης, Aix-en-Provence κ.ά.

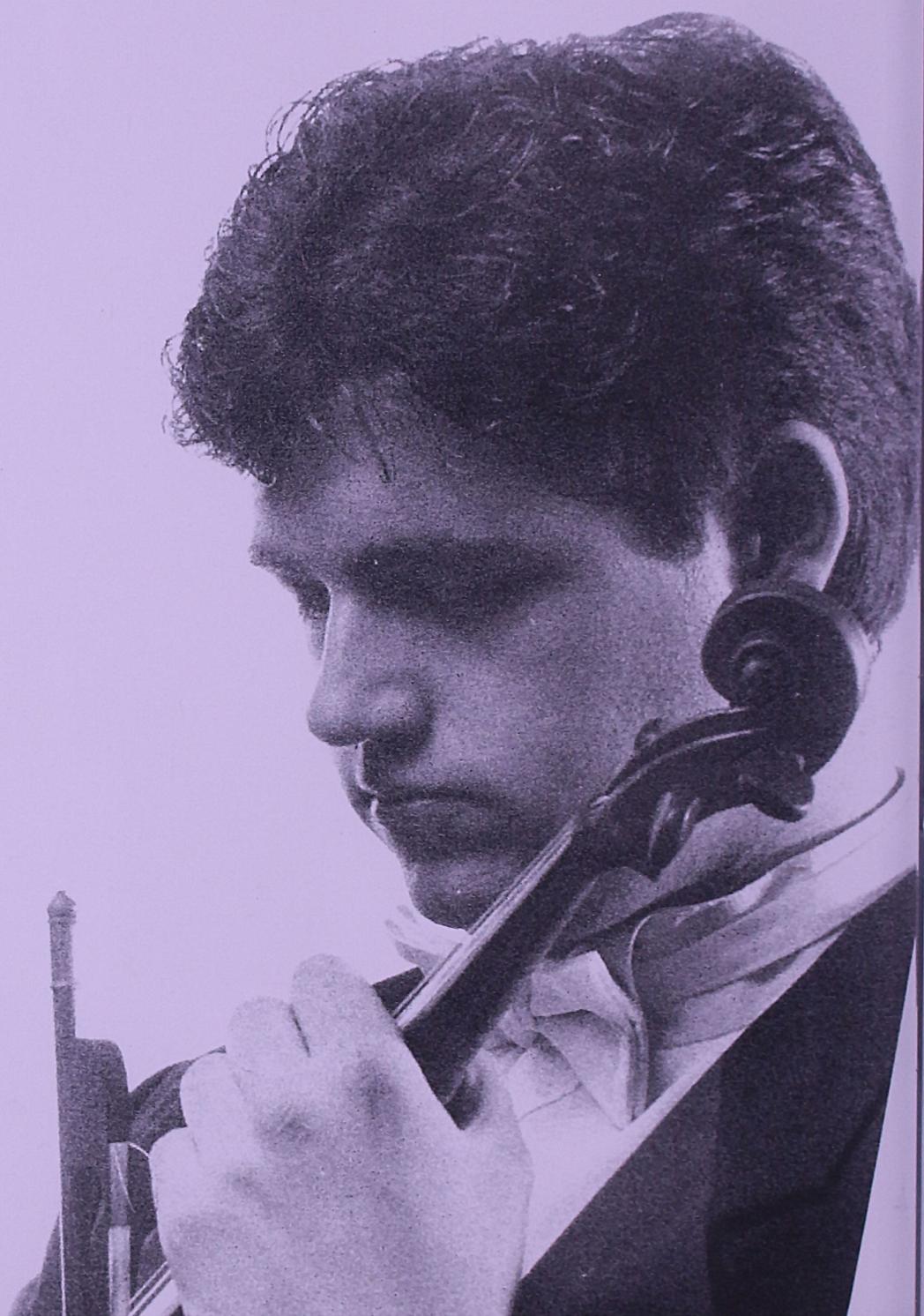
Πραγματοποίησε ραδιοφωνικές εγγραφές και τηλεοπτικές συναυλίες με το A.B.C., B.B.C., O.R.T.F., R.A.I., W.D.R., O.R.F., M.R.T., N.R.O. κ.ά., καθώς και εγγραφές δίσκων με τη Φιλαρμονική Ορχήστρα της Βουδαπέστης, τη Συμφωνική Ορχήστρα *Gulbenkjan* της Λισσαβώνας και την Εθνική Συμφωνική Ορχήστρα της Ισλανδίας, με έργα σύγχρονων συνθετών.

Ο Σίμος Παπάνας είναι  
βιολιστής, μπαρόκ βιολιστής,  
συνθέτης και  
μαθηματικός.

Γεννήθηκε στην  
Θεσσαλονίκη το 1979. Αφού  
έλαβε δίπλωμα βιολιού και  
πτυχίο φούγκας από το Νέο  
Ωδείο Θεσσαλονίκης (τάξεις  
Π. Αρναούντοφ και Χ. Σαμαρά)  
συνέχισε τις σπουδές του στο  
Oberlin College των Η.Π.Α.  
(απ' όπου πήρε πτυχία  
Bachelor στο βιολί και στα  
μαθηματικά με ύψιστη  
διάκριση τάξεις Taras Gabora  
και Marylin McDonald - 1999),  
και κατόπιν στο Πανεπιστήμιο  
Yale (Master of Science -  
2001).

## Σίμος Παπάνας

βιολί



Στο ενεργητικό του περιλαμβάνονται σόλο εμφανίσεις με τους American Bach Soloists του San Francisco, τις Συμφωνικές Ορχήστρες της Κωστάντζας (Ρουμανία) και του Debrecen (Ουγγαρία), τις Κρατικές Ορχήστρες Αθηνών και Θεσσαλονίκης, την Ορχήστρα της Πάτρας, την Ορχήστρα του Oberlin και το Yale Collegium (Η.Π.Α.) και συναυλίες στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών και Θεσσαλονίκης, στο Μέγαρο της Κουπτούρας και τη Sala Bulgaria στη Σόφια, στο Palazzo Clerici στο Μιλάνο και στο Herbst Theatre του San Francisco.

Έχει συμμετάσχει σε διεθνή φεστιβάλ όπως τα «Δημήτρια», το Διεθνές Φεστιβάλ Μουσικής Δωματίου της Σόφιας και το Interfest (Π.Γ.Δ.Μ.) και έχει συμπράξει με καταξιωμένους καλλιτέχνες όπως ο Δόμνα Eunoukhidou, ο Jeffrey Thomas, ο Richard Lalli και ο Martin Jean. Έχει, επίσης, εμφανιστεί στην Ελληνική, Βουλγαρική, Ρουμανική και Ουγγρική τηλεόραση.

Ανάμεσα στις διακρίσεις του συγκαταλέγονται το 1<sup>ο</sup> βραβείο στον διεθνή διαγωνισμό Bach για μπαρόκ βιολί των American Bach Soloists του San Francisco, το 3<sup>ο</sup> βραβείο στον διεθνή διαγωνισμό του Corpus Christi στο Τέξας των Η.Π.Α., η πρώτη θέση ανάμεσα στους υποψηφίους όλων των σχολών για την υποτροφία Benefactors Scholarship του πανεπιστημίου του Cambridge, τα βραβεία Kaufmann και Orr του Oberlin για τον καλύτερο αποφοιτήσαντα βιολιστή και μαθηματικό αντίστοιχα, και το 1<sup>ο</sup> βραβείο στο διαγωνισμό της Ελληνικής Μαθηματικής Εταιρίας.

Σήμερα παρακολουθεί το μεταπτυχιακό πρόγραμμα βιολιού του Yale School of Music στην τάξη του διάσημου βιολονίστα

Erick Friedman και είναι υποψήφιος διδάκτωρ μαθηματικών του πανεπιστημίου Yale.

Έχει συνθέσει σόλο έργα και καντέντσες για βιολί και άλλα όργανα, έργα για σύνολα μουσικής δωματίου και μουσική για θέατρο. Συνθέσεις του έχουν εκδοθεί από τις εκδόσεις NTO-PE-MI, και έχουν παρουσιαστεί στα φεστιβάλ σύγχρονης μουσικής «Ηχοσυγκυρία». Συνέθεσε και εκτέλεσε τη μουσική για το ιαπωνικό χοροθέατρο «Μέδουσα» της Izumi Ashizawa που έγινε δεκτό στο διεθνές φεστιβάλ θεάτρου του Seattle (Η.Π.Α.).

Από το έτος 2003 είναι μόνιμος εξάρχων της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης.

Ο Σύλλογος Φίλων Γραμμάτων και Τεχνών Σερρών ιδρύθηκε το 1987 με κύριο σκοπό τη μελέτη, προστασία, προαγωγή και διάδοση των γραμμάτων, των τεχνών και της πολιτιστικής μας κληρονομιάς.

Στην αίθουσα εκδηλώσεών του έχει φιλοξενήσει πλήθος δραστηριοτήτων λόγου, μουσικής, εκθέσεων ζωγραφικής κ.λ.π., ενώ έχει διοργανώσει ποιοτεχνικούς διαγωνισμούς νέων σε διήγημα και ποίηση.

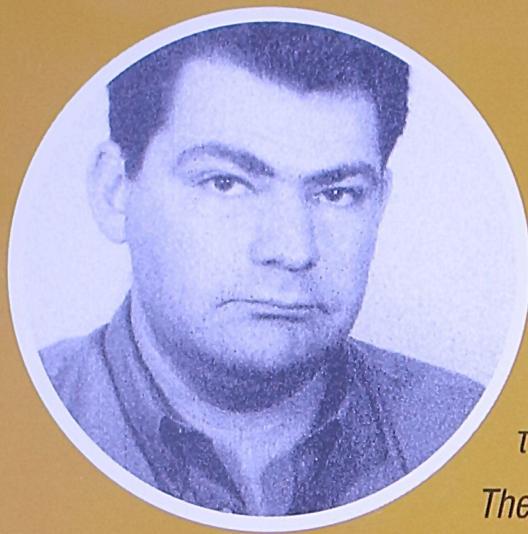
Από το 1995 στο χώρο της μουσικής πειτούργει το Πρότυπο Ωδείο του Συλλόγου με υψηλές προδιαγραφές και μη κερδοσκοπικό χαρακτήρα.

## Σύλλογος Φίλων Γραμμάτων & Τεχνών Σερρών

Μεταξύ των πολλών συνεργασιών του Συλλόγου με διάφορους φορείς αναφέρουμε χαρακτηριστικά: τη Διεθνή Έκθεση Θεσσαλονίκης, το Μουσικό Τμήμα του Α.Π.Θ., το Μουσικό Τμήμα του Ε.Μ.Π., τη Συμφωνική Ορχήστρα του Δήμου Θεσσαλονίκης, την Πολιτιστική Παρέμβαση Αθηνών, τη Λαϊκή Ορχήστρα Μίκης Θεοδωράκης, την Καμεράτα Polyzoides, τους Μαϊστορες της Ψαλτικής Τέχνης Αθηνών, τη Σαββίνα Γιαννάτου, σεμινάρια μουσικής (Δημ.Ιωάννου), Παραδοσιακά Μουσικά Σύνολα, διάφορες θεατρικές παραστάσεις (ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ. Σερρών, Κ.Ζαρούκα, Θέατρο Σφενδόνη, Άννα Κοκκίνου, Χρήστο Καλαβρούζο), το Χοροθέατρο Θεσσαλονίκης της Αμαλίας Στρινοπούλου, ποιοτεχνικές και ποιητικές βραδιές (κινέζικη ποίηση), συγγραφείς (Εμμ.Κριαρά, Λ.Μαυροκεφάλου, Αθ.Κοσματόπουλο, Δημ.Απεξάνδρου, Χρ.Σαμαρά, Γ.Καρτέρη, Χ.Κεραμίδη κ.ά.), βραδιές αφιερωμένες σε μεγάλους δημιουργούς (Σεφέρη, Ελύτη, Ρίτσο, Καρυωτάκη, Bach, E.Yzaye, Brahms), καθώς και πολλές μουσικές εκδηλώσεις για την προώθηση νέων καλλιτεχνών.

# Κώστας Τσούγκρας

"ΣΥΝΕΙΡΜΟΙ"



Γεννήθηκε στο Βόλο το 1966. Ξεκίνησε τις μουσικές του σπουδές στο Βόλο και τις συνέχισε στη Θεσσαλονίκη (πτυχίο μουσικολογίας ΑΠΘ, δίπλωμα σύνθεσης στην τάξη του Χρήστου Σαμαρά, διδακτορικό στην μουσική ανάλυση από το Τμήμα Μουσικών του ΑΠΘ). Διδάσκει στο Τμήμα Μουσικών Σπουδών του ΑΠΘ και σε ωδεία της Θεσσαλονίκης. Είναι μέλος της Ένωσης Ελλήνων Μουσουργών, της ESCOM και της Society for Music Theory. Έργα του έχουν εκτελεστεί στην Αθήνα, Θεσσαλονίκη, Βαϊμάρη, Μόσχα, Αϊόβα, κα, ενώ μουσικολογικές εργασίες του έχουν δημοσιευθεί ή παρουσιαστεί σε συνέδρια στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.

**"Συνειρμοί", για ορχήστρα (1998) :** Το έργο αυτό, γραμμένο σε ένα μέρος, διαπραγματεύεται τη συνειρμική νοντική διεργασία, κατά την οποία μια νοντική εικόνα οδηγεί σε μια άλλη, άλλοτε με ομαλό τρόπο, έτσι ώστε η επόμενη εικόνα να αποτελεί φυσική προέκταση της προηγούμενης και άλλοτε με απότομο τρόπο, ως μια απροσδόκητη αναφορά στο παρελθόν ή ως μια αναπάντεχη μεταπήδηση σε ένα άλλο νοντικό χώρο. Από τεχνική άποψη, το έργο χτίζεται πάνω σε εξάφθογγες ατονικές συγχορδίες, οι οποίες μεταφέρονται στις διάφορες ομάδες οργάνων άλλοτε οριζόντια και άλλοτε κάθετα και σε μικρά χαρακτηριστικά μοτίβα, τα οποία αναπτύσσονται με χρήση αντιστικτικών τεχνικών. Το έργο έχει κλειστή φόρμα, βάσει της οποίας το αρχικό υπικό αναδιπλώνεται διαφοροποιημένο στο τέλος του έργου.

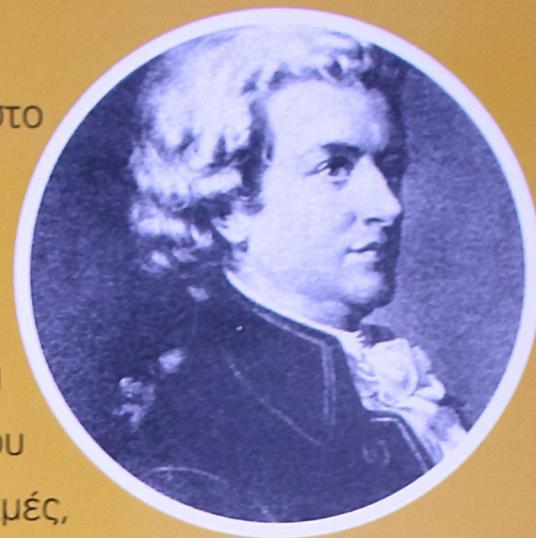
Η όπερα του Mozart «Οι Γάμοι του Φίγκαρο» βασίζεται στο ομώνυμο θεατρικό έργο του Beaumarchais.

Το κείμενο του Beaumarchais διασκεύασε ο λιμπρετίστας Lorenzo da Ponte. Οι αντίπαλοι του Mozart προσπάθησαν με κάθε τρόπο να εμποδίσουν την παρουσίαση της όπερας. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, παρά τις αληθιαγές του da Ponte, το κείμενο του Beaumarchais δεν έπαινε να έχει αρκετά έντονες κοινωνικές αιχμές, προβάλλοντας μέσα από κωμικές καταστάσεις τη διεκδίκηση δίκαιων αιτημάτων από ώνταν ανθρώπων του λαού.

Τελικά το έργο ανεβάστηκε με διαταγή του Αυτοκράτορα την 1η Μαΐου του 1786 στη Βιέννη. Η παράσταση είχε αποτυχία, στην οποία συνετέλεσαν και οι τραγουδιστές, που από αντίδραση στο έργο, δεν τραγουδούσαν σωστά. Ύστερα από μερικές παραστάσεις το έργο αντικαταστάθηκε από άλλη όπερα.

Οι «Γάμοι του Φίγκαρο» γνώρισαν την επιτυχία, όταν παρουσιάστηκαν στην Όπερα της Πράγας.

Ο Mozart έγραψε για το θεατρικό έργο του Beaumarchais μια γεμάτη ζωντανία, σπινθηροβόλα μουσική. Η φωτεινή ορχηστρική εισαγωγή της όπερας μας εισάγει με αριστουργηματικό τρόπο στο πνεύμα του όλου έργου.



A. Μπαλτάς

(1732 - 1809)

J. Haydn

ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΓΙΑ ΒΙΟΛΙ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΣΕ ΣΟΛ ΜΕΙΖΟΝΑ



Από τα κοντσέρτα για βιολί και ορχήστρα, που αποδίδονται στον Ιωσήφ Χάυντν, μόνο τα τρία (σε ΝΤΟ, ΛΑ και ΣΟΛ) θεωρούνται γνήσια του συνθέτη. Πιστεύεται πως τα κοντσέρτα αυτά γράφτηκαν για το κορυφαίο βιολί της ορχήστρας του κόμη Εστερχάζου, τον Λουίτζι Τομασίνι (1741-1808), ο οποίος ήταν εξαιρετικός βιολιστής.

Το Κοντσέρτο για βιολί και ορχήστρα εγχόρδων σε Σολ-μείζονα χρονολογείται πιθανόν το 1769, αν και θεωρείται μάλλον παλαιότερο έργο του συνθέτη.

Στιλιστικά, το Κοντσέρτο για βιολί και ορχήστρα εγχόρδων σε Σολ-μείζονα φέρει τα χαρακτηριστικά της μεταβατικής περιόδου από την εποχή μπαρόκ στην κλασική: Η ορχήστρα αποτελείται μόνο από έγχορδα και ο σολίστ παίζει μαζί της στις ενότητες των *tutti*, ακόμη η συχνή χρήση παρεστιγμένων ρυθμών καθώς και πολλά ποικίλματα και τρίπλιες είναι στοιχεία της παλαιάς εποχής. Επίσης φανερώνεται μορφολογικά πιο ισχυρή χαρακτηριστικά η δομή του ριτορνέλλου με τις πολλές επαναλήψεις του κυρίως θέματος στα δύο εξωτερικά μέρη (Allegro moderato και Allegro), παρά η αίσθηση της τότε νέας μορφής της σονάτας. Η επεξεργασία του θεματικού υλικού είναι ακόμη υποτυπώδης, αλλά δίνεται σ' αυτά τα σημεία περισσότερη έμφαση σε δεξιοτεχνικό παίζιμο. Ενδιαφέρον είναι, πως ο σολίστ έχει όχι μόνο στο πρώτο μέρος, αλλά και στο δεύτερο την ευκαιρία για μια σόλο *cadenza* αν και το δεύτερο μέρος ξεχωρίζει με την μεγαλύτερη λυρικότητα σε όλο το κοντσέρτο.

Evelin Voigtmann

# F. Mendelssohn-Bartholdy

(1892 - 1972)

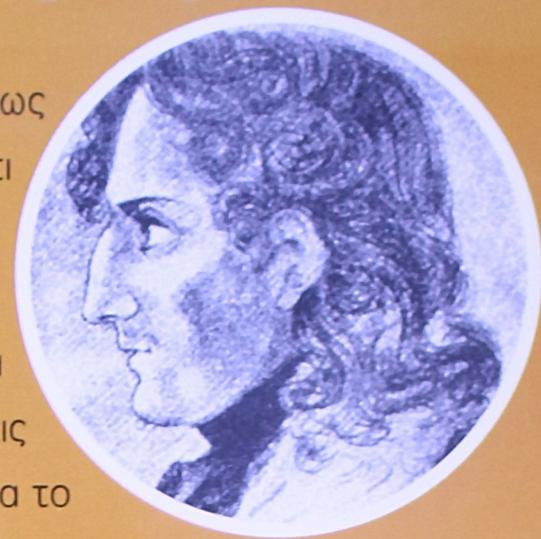
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΡ. 3 ΣΕ ΛΑ ΕΛΑΣΣΟΝΑ, ΕΡΓΟ 56, «ΣΚΩΤΙΚΗ»

Στα 1829, ο πατέρας του 20άχρονου Μέντελσον θεωρούσε, πως ήταν πια καιρός, ο γιός του να γνωρίσει τον κόσμο και να δειξει ότι ήταν ικανός να κερδίζει τη ζωή του ως μουσικός. Έτσι τον έστειλε στην Αγγλία και ο νεαρός Μέντελσον έγινε θερμά δεκτός στο Λονδίνο σαν συνθέτης, πιανίστας και μαέστρος. Στη συνέχεια ξεκίνησε μ' έναν φίλο του για μια περιοδεία στη Σκωτία. Έφτασαν στις 28 Ιουλίου 1829 στο Εδιμβούργο και επισκέφθηκαν λίγο αργότερα το Holyrood Palace με την ερειπωμένη εκκλησία, στην οποία είχε στεφθεί κάποτε η Μαρία Στιούαρτ βασίλισσα της Σκωτίας.

Ο Μέντελσον περιγράφει σ' ένα γράμμα του, πόσο μεγάλη εντύπωση του έκανε το περιβάλλον και προσθέτει: «Νομίζω ότι έχω βρει σ' αυτή την παλιά εκκλησία την αρχή της Σκωτικής μου Συμφωνίας», σημειώνοντας από κάτω τα 16 μέτρα του θέματος της εισαγωγής.

Τελικά η 3η Συμφωνία θα αργήσει να οικοκληρωθεί, ύστερα από 13 χρόνια, στις 20 Ιανουαρίου 1842. Ο συνθέτης διηνύθυνε την πρώτη παρουσίαση του έργου στις 3 Μαρτίου 1842 στη Λειψία με την ορχήστρα του Gewandhaus. Όταν ο Μέντελσον παρουσίασε την 3η Συμφωνία στο Λονδίνο τον Ιούνιο της ίδιας χρονιάς, το κοινό ενθουσιάστηκε τόσο πολύ, που ο συνθέτης τόλμησε να ζητήσει την άδεια απ' τη Βασίλισσα Βικτωρία να της αφιερώσει αυτή την Συμφωνία, πράγμα που και έγινε.

Αν και ο Μέντελσον εμπνεύστηκε άμεσα από τις εντυπώσεις του ταξιδιού του στη Σκωτία, δεν φαίνεται να υπάρχουν αυτούσιες παραπομπές σε λαϊκές μελωδίες της χώρας. Ούτε πρόκειται για προγραμματική συμφωνία, αλλά για μία μορφολογικά κλασικιστική και εκφραστικά ατμοσφαιρική ρομαντική συμφωνία. Νεωτεριστικά στοιχεία είναι, ότι τα τέσσερα μέρη της ενώνονται χωρίς διακοπή (attacca) και το κυρίως θέμα της εκτεταμένης εισαγωγής του α' μέρους επανακαλείται



στο τέλος του δ' μέρους αντί για μία επανέκθεση. Επίσης παρουσιάζονται περισσότερα από δύο θέματα στο α' μέρος, που ακολουθεί κατά βάθος τη μορφή σονάτας. Το β' μέρος είναι ένα ελκυστικό σκέρτσο, ενώ στο αργό γ' μέρος αντιπαρατίθενται δύο διαφορετικά θέματα, απ' τα οποία το δεύτερο υπενθυμίζει τη σοβαρότητα ενός πένθιμου εμβατηρίου. Το τελευταίο μέρος οδηγεί το έργο σε μία θριαμβευτική κορύφωση, χαρακτηριστική του συνθέτη.



# THESSALONIKI STATE SYMPHONY ORCHESTRA

2 0 0 3  
**07<sup>TH</sup>/11**  
THESSALONIKI CONCERT HALL | 21:00

Friday

Karolos Trikolides | conductor  
Simos Papapanas | violin

**K. TSOUGRAS**

"SYNEIRMOI" FOR ORCHESTRA

⌚ : 8'

**F. J. HAYDN**

VIOLIN CONCERTO, IN G MAJOR

I. Allegro moderato, II. Adagio, III. Allegro

⌚ : 20'

**F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY**

SYMPHONY NO. 3 IN A MINOR, OP. 56

I. Andante con moto Allegro un poco agitato

II. Vivace non troppo, III. Adagio, IV. Allegro vivacissimo

⌚ : 38'

2 0 0 3

**08<sup>TH</sup>/11**  
SERRES-T.E.I. AMPHITHEATER | 20:00

Saturday

Karolos Trikolides | conductor  
Simos Papapanas | violin

**W. A. MOZART**

"LE NOZZE DI FIGARO", INTRODUCTION

⌚ : 5'

**F. J. HAYDN**

VIOLIN CONCERTO, IN G MAJOR

I. Allegro moderato, II. Adagio, III. Allegro

⌚ : 20'

**F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY**

SYMPHONY NO. 3 IN A MINOR, OP. 56

I. Andante con moto Allegro un poco agitato

II. Vivace non troppo, III. Adagio, IV. Allegro vivacissimo

⌚ : 38'

2 0 0 3  
Μ.Μ.Θ | 21:00  
Παρασκευή | 14 / 11

Άλκης Μπαλτάς | δ/ντήςορχήστρας  
Μαρούσα Ξυνή | σοπράνο

**B. BLACHER**  
PAGANINI VARIATIONS, ΕΡΓΟ 26

**R. STRAUSS**  
4 ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ  
ΓΙΑ ΣΟΠΡΑΝΟ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ

**L. JANACEK**  
TARAS BULBA ①

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ.



1<sup>st</sup> PERFORMANCE / Α' ΕΚΤΕΛΕΣΗ

## Τιμές εισιτηρίων Κ.Ο.Θ.

ΠΛΑΤΕΙΑ Α'	20, 00 €
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ	12, 00 €
ΕΞΩΣΤΗΣ	9, 00 €

### ΜΕΙΩΜΕΝΟ - ΟΜΑΔΙΚΟ \*

ΠΛΑΤΕΙΑ - ΘΕΩΡΕΙΑ	9, 00 €
ΕΞΩΣΤΗΣ	6, 00 €

### \*ΜΕΙΩΜΕΝΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ

Μειωμένο εισιτήριο δικαιούνται μαθητές,  
φοιτητές, σπουδαστές ωδείων  
και εκπαιδευτικοί

### ΟΜΑΔΙΚΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ

Ειδική τιμή εισιτηρίου (ομαδικό)  
ισχύει για γκρουπ άνω των 20 ατόμων  
κατόπιν συννενόσης με το ταμείο της Κ.Ο.Θ.

**ΤΑ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ**  
καθώς και ένας συνοδός τους  
δικαιούνται μειωμένου εισιτηρίου

## Τιμές συνδρομών 2003 [-25%]

### ■ 8 συναυλίες

[19/09, 03/10, 10/10, 07/11, 14/11, 21/11, 03/12, 12/12]

ΠΛΑΤΕΙΑ Α' ..... 120 €

ΠΛΑΤΕΙΑ Β'- ΘΕΩΡΕΙΑ ..... 70 €

ΕΞΩΣΤΗΣ ..... 50 €

**ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ - ΕΙΔΙΚΗ ΤΙΜΗ**

Για όλες τις ζώνες (εκτός πλατειας α') ..... 35 €

### ■ 4 συναυλίες [19/09, 03/10, 10/10, 07/11]

ΠΛΑΤΕΙΑ Α' ..... 60 €

ΠΛΑΤΕΙΑ Β'- ΘΕΩΡΕΙΑ ..... 35 €

ΕΞΩΣΤΗΣ ..... 25 €

**ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ - ΕΙΔΙΚΗ ΤΙΜΗ**

Για όλες τις ζώνες (εκτός πλατειας α') ..... 18 €

### ■ 4 συναυλίες [14/11, 21/11, 03/12, 12/12]

ΠΛΑΤΕΙΑ Α' ..... 60 €

ΠΛΑΤΕΙΑ Β'- ΘΕΩΡΕΙΑ ..... 35 €

ΕΞΩΣΤΗΣ ..... 25 €

**ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ - ΕΙΔΙΚΗ ΤΙΜΗ**

Για όλες τις ζώνες (εκτός πλατειας α') ..... 18 €

Πληροφορίες για συνδρομές στο τηλ: 2310 589164

Πληροφορίες για Εισιτήρια και συνδρομές στο Ταμείο της Κ.Ο.Θ.

(Μέγαρο Εταιρίας Μακεδονικών Σπουδών),

Δευτέρα έως Πέμπτη 10:00 - 13:00 και 17:00 - 20:00 και Παρασκευή 10:00 - 13:00

και το απόγευμα της συναυλίας στο Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης

(Ταμείο Κ.Ο.Θ. 19:00 - 21:00)

Τηλέφωνο ταμείου: 2310 236990

**A' ΒΙΟΛΙΑ**  
Εξάρχοντες  
**Σίμος Παπάνας**

Κορυφαίοι Α'  
**Μίκης Μιχαηλίδης**  
**Γιώργος Πετρόπουλος**  
**Θεόδωρος Πατσαλίδης**

Tutti  
**Κρυστάλλης Αρχοντής**  
**Εύη Δελφινοπούλου**  
**Μαρία Δρούγου**  
**Γιώργος Κανδυλίδης**  
**Ευάγγελος Παπαδημήτρης**  
**Ανδρέας Παπανικολάου**  
**Γκρέτα Παππά**  
**Μαρία Σουέρεφ**  
**Μαρία Σπανού**  
**Ευτυχία Ταλακούδη,**  
**Γιώργος Γαρυφαλλάς**  
**Έκτωρ Λάππας**  
**Αναστασία Μισυρλή**  
**Νίκος Τσανακάς**  
**Yung Eun Lee**

**B' ΒΙΟΛΙΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
**Ντάρια Κάτσιου**  
**Ανθή Τζίρα**

Κορυφαίοι Β'  
**Νικόλαος Άρχοντής**  
**Αλκέτας Τζιαφέρης**

Tutti  
**Ελευθέριος Αδαμόπουλος**  
**Isabelle Both**  
**Μαρία Εκλεκτού**  
**Αθανάσιος Θεοδωρίδης**  
**Ευαγγελία Κουζώφ**  
**Καλλιάπη Μυλαράκη**  
**Δεσποινα Παπαστεργίου**  
**Μίμης Τοπταΐδης**

**ΒΙΟΛΕΣ**  
Κορυφαίοι Α'  
**Νεοκλής Νικολαΐδης**  
**Χαρά Σειρά**  
**Lutz Kühne**

Κορυφαίοι Β'  
**Αλεξάνδρα Βόλτση**  
**Αντώνης Πορίχης**

Tutti  
**Χρήστος Βλάχος**  
**Δημήτρης Δελφινόπουλος**  
**Βιολέτα Θεοδωρίδου**  
**Κατερίνα Μητροπούλου**  
**Ειρήνη Παραλίκα**  
**Φελίτσια Ποπίκα**  
**Ρόζα Τερζιάν**  
**Παύλος Μεταξάς**  
**Δημοσθένης Φωτιάδης**

**ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
**Βασίλης Σαϊτης**  
**Δημήτρη Γκουντίμοβ**  
**Δημήτρης Πάτρας**

Κορυφαίοι Β'  
**Ρένος Μπαλτάς**  
**Απόστολος Χανδράκης**

Tutti  
**Χρήστος Γρίμπας**  
**Βίκτωρ Δάβαρης**  
**Ανθή Κοντογιαννάκη**  
**Γεώργιος Μανώλας**  
**Δημήτρης Πολυζωΐδης**  
**Γιάννης Στέφος**  
**Δημήτρης Αλεξάνδρου**  
**Ιωάννα Κανάτσου**  
**Ζόραν Στέπιτς**

**ΕΦΟΡΟΣ Κ.Ο.Θ.**  
Ελένη Μπουλασίκη

**ΦΡΟΝΤΙΣΤΕΣ**  
Βασίλης Ξαγαράς - Αντώνης Ευστρατίου

**ΒΟΗΘΟΣ ΦΡΟΝΤΙΣΤΩΝ**  
Πέτρος Γιάντσης

**ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΣΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
**Γεώργιος Γράλιστας**  
**Χαράλαμπος Χειμαρίος**

Κορυφαίος Β'  
**Ιωάννης Χατζής**

Tutti  
**Αναστάσιος Μαυρουδής**  
**Ελένη Μπουλασίκη**  
**Ειρήνη Παντελίδου**  
**Αγάπη Παρθενάκη**  
**Γιώργος Πολυχρονιάδης**  
**Μιχάλης Σαπουντζής**

**ΦΛΑΟΥΤΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
**Νίκος Δημόπουλος**  
**Πέτρος Σουσάμογλου**

Κορυφαίοι Β'  
**Ιωάννης Ανισέγκος**  
**Γεώργιος Κανάτσος**  
**Μάλαμα Χατζή**

Tutti  
**Νίκος Κουκής**

**ΟΜΠΟΕ**  
Κορυφαίοι Α'  
**Δημήτρης Καλπαξίδης**  
**Δημήτρης Κίτσος**

Κορυφαίοι Β'  
**Νικόλαος Καλπαξίδης**  
**Βλαντιμίρ Γκάνεβ**  
**Κωνσταντίνος Χασιώτης**

Tutti  
**Θωμάς Μητριζάκης**

**ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
**Χρήστος Γραυνίδης**  
**Κοσμάς Παπαδόπουλος**

Κορυφαίοι Β'  
**Πόλλα Σμιθ-Διαμαντή**  
**Αλέξανδρος Σταυρίδης**

Tutti  
**Βασίλης Καρατζίβας**

**ΦΑΓΚΟΤΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
**Βασίλης Ζαρόγκας**  
**Γιώργος Πολίτης**

Κορυφαίοι Β'  
**Κωνσταντίνος Βαβάλας**  
**Μαρία Πουλιούδη**

Tutti  
**Μαλίνα Ηλιοπούλου**

**ΚΟΡΝΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
**Εμμανουήλ Ιορδανίδης**  
**Τραϊανός Ελευθεριάδης**  
**Christian Beemelmans**  
**Κωνσταντίν Ιατράτες**

Κορυφαίοι Β'  
**Βασίλης Βραδέλης**  
**Παντελής Φεϊζό**

Tutti  
**Δημήτρης Δεσποτόπουλος**

**Av. Καλλιτεχνικός Διευθυντής** □  
**Μίκης Μιχαηλίδης**

**Μόνιμος Αρχιμουσικός** □  
**Κάρολος Τρικολίδης**

**ΤΥΜΠΑΝΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
**Δημήτριος Βίττης**  
**Βλαντιμίρ Αφανάσιεφ**

**ΚΡΟΥΣΤΑ**  
Κορυφαίος Β'  
**Κωνσταντίνος Χανής**

Tutti  
**Δημήτρης Κουρατζίνος**  
**Ιωάννης Σιμανιδής**

**ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ**  
Κορυφαίοι Α'  
**Φιλήμων Στεφανίδης**  
**Γιώργος Κόκκορας**

Κορυφαίοι Β'  
**Φώτης Δράκος**  
**Δημήτρης Νέτσκας**  
**Αθανάσιος Ντώνες**  
**Λουκάς Παρθένης**

Tutti  
**Βαγγέλης Μπαλτάς**

**ΤΟΥΜΠΑ**  
Κορυφαίοι Β'  
**Γιώργος Τηγιακούδης**  
**Παύλος Γεωργάδης**

**ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΙ.**

\*Οι μουσικοί της Κ.Ο.Θ. - μόνιμοι και έκτακτοι - αναφέρονται με αλφαριθμητική σειρά

**■ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Κ.Ο.Θ.**

- Μίκης Μιχαηλίδης  
✉ michaelides@tssο.gr

**■ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ  
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗΣ Δ/ΝΣΗΣ**

- Φίλιππος Χατζησίμου  
☎ 2310 589160  
✉ philh@tssο.gr

**■ ΔΗΜ. ΣΧΕΣΕΙΣ**

- Πνευλόπη Σερδάρη  
☎ 2310 589158  
✉ artistic-dep@tssο.gr

**■ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ**

- Βαγγέλης Γιασομακόπουλος  
Μαρία Νιμπή  
Νίκος Κυριακού  
☎ 2310 589163  
✉ info@tssο.gr

**■ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ**

- Βαγγέλης Γιασομακόπουλος  
☎ 2310 589165  
✉ press@tssο.gr

**■ ΤΜΗΜΑ MARKETING**

- Πνευλόπη Σερδάρη  
☎ 2310 589158  
✉ artistic-dep@tssο.gr  
- Νίκος Κυριακού  
☎ 2310 589164

**■ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ**

- Στεφανία Γιάντση  
☎ 2310 589157  
- Μανώλης Αδάμος  
☎ 2310 589159  
✉ economics@tssο.gr

**■ ΜΟΥΣΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ**

- Λίνα Μυλωνάκη  
☎ 2310 589156  
✉ library@tssο.gr

**■ ΤΑΜΕΙΑΣ**

Έλενα Παράσοχου  
☎ 2310 236990

**FAX Κ.Ο.Θ. 2310 604854**

**ΔΙΟΙΚΗΣΗ**



**ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

Μονή Λαζαριστών, Κολοκοτρώνη 21,

564 30 Σταυρούπολη, Θεσσαλονίκη

**TAMEIO K.O.E.**

Μέγαρο Εταιρίας Μακεδονικών Σπουδών,

Εθνικής Αμύνης 2, 546 22 Θεσσαλονίκη

**[www.tssso.gr](http://www.tssso.gr) - υπό κατασκευή**

Η Κ.Ο.Θ. διατηρεί το δικαίωμα - αν χρειαστεί - να τροποποιήσει το πρόγραμμα

Η είσοδος μετά την έναρξη της συναυλίας επιτρέπεται μόνο στο διάλειμμα

Η είσοδος στη συναυλία επιτρέπεται σε παιδιά 6 ετών και άνω

Απαγορεύεται αυστηρά η βιντεοσκόπηση, η φωτογράφηση και η μαγνητοφώνηση  
κατά τη διάρκεια της συναυλίας.

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

με την υποστήριξη  
Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
**Αγγελιοφόρος**

FM 100

TV 100

FM 100,5  
ΛΟΓΟΥ & ΤΕΧΝΗΣ

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ  
**KAPALAMI**

ΟΡΙΑΛ

design by VISUAL OPTIONS®

Εκτύπωση: